

DKB Household UK Ltd, GUI4 7UE
Tel.: +44 1252 828055
E: cust.serv@dkbrands.co.uk

DKB Household Switzerland AG
PO box, 8052 Zurich, Switzerland

DKB Household USA, Irvine, CA 92618,
+1 (888) 794-7623, USA



XM63117rev0

REMOVING THE LID

The lid is attached to the body by a bayonet fixture. Holding the black plastic part of the lid and the clear acrylic base, turn clockwise until you feel a 'click'. The lid should be able to be then removed vertically from the body.

FR Retrait du couvercle. Le couvercle s'attache à la base à l'aide d'une douille à baïonnette. En tenant la partie en plastique noir du couvercle et la base en acrylique transparente, faites tourner le couvercle dans le sens de aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous sentiez un dé clic. Vous pourrez alors retirer le couvercle en le soulevant à la verticale.

D Abnehmen des Deckels. Der Deckel ist durch einen Bajonettverschluss am Behälter befestigt. Halten Sie den durchsichtigen Acrylbehälter fest und drehen Sie das schwarze Kunststoffteil des Deckels im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken spüren. Sie können den Deckel dann vertikal vom Behälter abnehmen.

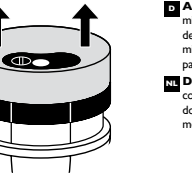
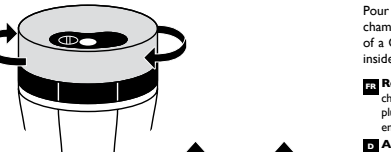
NL Het deksel verwijderen. Het deksel zit met een bajonetverbinding aan de shaker vast. Pak het zwarte plastic deel van het deksel en de onderkant van doorzichtig acryl vast, en draai rechtsom totdat u een klik voelt. Als het goed is, kunt u het deksel nu van de shaker halen door recht omhoog te tillen.

DN Fjernelse af låget. Låget er fastgjort til kroppen ved hjælp af et bajonetfatning. Hold fast i den sorte plastdel på låget og den klare akrylbund, og drej med uret, indtil du mærker et "klik". Låget skal kunne fjernes lodret fra kroppen.

I Rimozione del coperchio. Il coperchio è montato sul corpo con un fissaggio a baionetta. Tenendo la parte in plastica nera del coperchio e la base in acrilico trasparente, ruota in senso orario fino a sentire un "clic". Dovrebbe essere ora possibile rimuovere il coperchio in verticale staccandolo dal corpo.

ES Retirar la tapa. La tapa está unida al cuerpo mediante un cierre en bayoneta. Mientras sujeta la parte de plástico negro y la base acrílica transparente, gírela en sentido horario hasta que oiga el «clic». Ahora podrá retirar la tapa del cuerpo tirando hacia arriba.

PL Zdejmowanie pokrywki. Pokrywka przymocowana jest do pojemnika za pomocą mocowania bagnetowego. Trzymając czarną plastikową część pokrywki i przezroczystą akrylową podstawę, przekręcaj zgodnie z ruchem wskazówek zegara do wycucia „kliknięcia”. Pokrywkę można wówczas zdjąć pionowo z pojemnika.



REFILLING THE SHAKER

Pour the dry ingredient or filling of your choice into the chamber of your choice. This process is simplified by the use of a Cole & Mason funnel, but any funnel with an end that fits inside the top of the chamber works well.

FR Remplir le shaker. Versez l'ingrédient ou l'aliment sec de votre choix dans le compartiment de votre choix. Vous pourrez le faire plus facilement à l'aide d'un entonnoir Cole & Mason, ou tout autre entonnoir de taille adaptée à l'ouverture du compartiment.

D Auffüllen des Streuers. Befüllen Sie die gewünschte Kammer mit den trockenen Zutaten Ihre Wahl. Dieser Vorgang wird durch den Gebrauch des Cole & Mason Trichters vereinfacht, obwohl dies mit jedem Trichter gut funktioniert, dessen Ende in die Kammer passt.

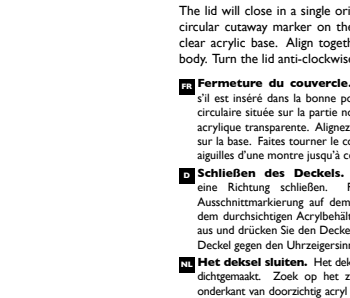
NL De shaker bijvullen. Giet de gewenste droge inhoud in een compartiment naar keuze. Met een trechter van Cole & Mason doet u dit heel gemakkelijk, maar in de praktijk werkt elke trechter met een uiteinde dat boven in het compartiment past.

DN Páfyldning af shakeren. Hæld de valgte tørre ingredienser eller fyld i det kammer, der passer til indholdet. Denne proces bliver nemmere ved at bruge en tragt fra Cole & Mason, men enhver tragt med en ende, der passer ind i toppen af kammeret, fungerer fint.

I Riempimento del contenitore. Versa l'ingrediente essiccato o il condimento che preferisci in uno degli scomparti. Questo processo risulta più semplice utilizzando un imbuto Cole & Mason, ma qualsiasi imbuto con un'estremità sufficientemente piccola da entrare nello scomparto può andare bene.

ES Rellenar el tarro. Vierta los condimentos o las especias secas que prefiera en la cámara que elija. Este proceso es más fácil si usa un embudo Cole & Mason, pero también sirve cualquier otro embudo cuyo extremo encaje en la parte superior del compartimento.

PL Uzupelnianie dozownika. Wsyp suchy składnik lub wybrany produkt do komory według własnego uznania. Czynność tę ułatwi skorzystanie z lejka Cole & Mason, ale można również użyć innego lejka z końcówką pasującą do przegródki.



CLOSING THE LID

The lid will close in a single orientation only. Locate the semi circular cutaway marker on the black part of the lid and the clear acrylic base. Align together and press the lid onto the body. Turn the lid anti-clockwise until you feel a 'click'.

FR Fermeture du couvercle. Le couvercle ne se ferme que s'il est inséré dans la bonne position. Repérez la découpe semi-circulaire située sur la partie noire du couvercle et sur la base en acrylique transparente. Alignez les deux et enfoncez le couvercle sur la base. Faites tourner le couvercle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un « clic ».

D Schließen des Deckels. Der Deckel lässt sich nur in eine Richtung schließen. Finden Sie die halbkreisförmige Ausschnittmarkierung auf dem schwarzen Teil des Deckels und dem durchsichtigen Acrylbehälter. Richten Sie beide aufeinander aus und drücken Sie den Deckel auf den Behälter. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken spüren.

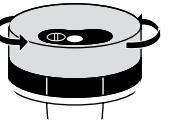
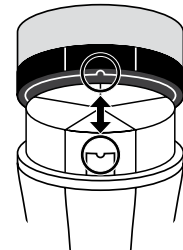
NL Het deksel sluiten. Het deksel kan maar in één richting worden dichtgemaakt. Zoek op het zwarte deel van het deksel en de onderkant van doorzichtig acryl de uitsparingen in de vorm van een halve cirkel. Houd de uitsparingen recht tegenover elkaar en druk het deksel op de shaker. Draai het deksel linksom totdat u een klik voelt.

DN Lukning af låget. Låget lukkes kun i en retning. Find den halvcirkelformede markør på den sorte del af låget og på den klare akrylbund. Placer dem ud for hinanden, og tryk låget fast på kroppen. Drej låget mod uret, indtil du mærker et "klik".

I Chiusura del coperchio. Il coperchio si chiude ruotandolo solo in un senso. Individua la tacca semicircolare sulla parte nera del coperchio e la corrispondente tacca sulla base in acrilico trasparente. Allineale e premi il coperchio sul corpo del contenitore. Ruota il coperchio in senso antiorario fino ad avvertire un "clic".

ES Cerrar la tapa. La tapa se cierra en un único sentido. Busque el saliente semicircular de la parte negra de la tapa y el de la base acrílica transparente. Alinéelos y presione la tapa contra el cuerpo. Gire la tapa en sentido antihorario hasta que escuche un «clic».

PL Zamykanie pokrywki. Pokrywka zamyka się tylko w jednym kierunku. Znajdź półokrągłe wycięte oznaczenie na czarnej części pokrywki oraz na przejrzystej akrylowej podstawie. Dopasuj je do siebie i przyciśnij pokrywkę do pojemnika. Przekręć pokrywkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do momentu „kliknięcia”.



COLE & MASON
ENGLAND

HERB AND SPICE SHAKER

Thank you for buying a Cole & Mason herb and spice shaker. Following the instructions below will ensure that your mill will give you years of excellent service. Please retain these instructions for future reference.

FR Shaker à fines herbes et épices. Merci d'avoir acheté le shaker à fines herbes et épices Cole & Mason. Veuillez lire et suivre les instructions ci-dessous afin de conserver votre ustensile en parfait état de marche pendant de nombreuses années. Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

D Kräuter- und Gewürzstreuer. Vielen Dank für Ihren Kauf eines Kräuter- und Gewürzstreuers von Cole & Mason. Wenn Sie sich an die untenstehende Gebrauchsanweisung halten, wird Ihnen Ihr Streuer viele Jahre ausgezeichnete Dienste leisten. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

NL Kruiden- en specerijenshaker. Bedankt dat u een kruiden- en specerijenshaker van Cole & Mason hebt gekocht. Door de onderstaande instructies te volgen zorgt u ervoor dat de molen jarenlang uitstekend blijft werken. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

DN Urte- og krydderishaker. Tak fordi du købte en urte- og krydderishaker fra Cole & Mason. Ved at følge instruktionerne nedenfor sikrer du, at du kan bruge din shaker i mange år fremover. Gem disse instruktioner til fremtidig brug.

I Contenitore per erbe aromatiche e spezie. Grazie per aver acquistato il contenitore per erbe aromatiche e spezie Cole & Mason. Segui le istruzioni riportate sotto: il macinino ti garantirà anni di eccellente servizio. Conserva queste istruzioni per poterle consultare in futuro.

ES Tarro para condimentos y especias. Gracias por comprar un tarro para condimentos y especias de Cole & Mason. Si sigue estas instrucciones, le aseguramos que su molinillo funcionará perfectamente durante años. Conserve estas instrucciones como futura referencia.

PL Dozownik do ziół i przypraw. Dziękujemy za zakup dozownika do ziół i przypraw firmy Cole & Mason. Przestrzeganie poniższych instrukcji pozwoli utrzymać młynek w doskonałej kondycji przez lata. Instrukcje należy zatrzymać do wykorzystania w przyszłości.

ADJUSTING THE SHAKER

Simply pinch the finger grip of the adjuster and slide to the right to select 'sprinkle', slide to the left to select 'pour' and recentre to select 'closed'.

FR Réglage du shaker. Pincez simplement l'arête de la réglette et faites-la glisser vers la droite pour sélectionner le mode « Saupoudrer », vers la gauche pour le mode « Verser », et repositionnez-la au centre pour fermer.

D Einstellen des Streuers. Schieben Sie den Fingergriff des Einstellers einfach zum Streuen nach rechts, zum Ausgießen bzw. Schütten nach links und zum Schließen wieder in die Mitte.

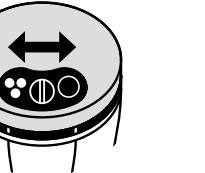
NL De shaker verstellen. Pak de vingergreep van de versteller vast en draai naar rechts om te strooien, draai naar links om te schenken en draai terug naar het midden om weer te sluiten.

DN Justering af shakeren. Du skal blot klemme om fingergrebet og skubbe det til højre for at vælge "drys", skubbe det til venstre for at vælge "hæld", og skubbe det tilbage i midten for at vælge "lukket".

I Regolazione del contenitore. Afferra la linguetta sul tappo del contenitore e falla scorrere verso destra per spolverare le spezie sulle pietanze o spostala a sinistra per versare il contenuto. Quindi riporta al centro per chiudere.

ES Ajustar el tarro. Solo tiene que deslizar con el dedo la pestaña hacia la derecha para seleccionar «sazonar», hacia la izquierda para «verter» y de nuevo al centro para «cerrar».

PL Regulacja dozownika. Po prostu połóż palec na uchwycie regulatora i przesunij w prawo, aby wybrać małe otwory, przesunij w lewo, aby wybrać większy otwór i wróć do pozycji wyjściowej, aby zamknąć komorę.



SELECTING A CHAMBER

Hold the clear base of the shaker in one hand and with the other, rotate the steel part of the cap. Move to align the Cole & Mason logo with the herb or spice name and when you feel a soft 'click' the chamber is selected and the shaker is ready to use.

FR Sélection du compartiment. Tenez la base transparente du shaker dans une main, et de l'autre, faites tourner la partie en acier du couvercle. Alignez le logo Cole & Mason avec le nom de l'herbe ou de l'épice désirée : vous sentirez un léger « clic » lorsque le compartiment sera sélectionné et le shaker prêt à utiliser.

D Auswahl einer Kammer. Halten Sie den durchsichtigen Behälter des Streuers mit der einen Hand fest und drehen Sie den Stahlteil des Deckels mit der anderen. Richten Sie das Cole & Mason-Logo auf den Gewürz- oder Kräuternamen aus. Wenn Sie ein sanftes Klicken hören, ist die Kammer ausgewählt und der Streuer einsatzbereit.

NL Een compartiment kiezen. Pak met de ene hand de doorzichtige onderkant van de shaker vast en draai met de andere hand aan het stalen deel van de bovenkant. Verschuif het Cole & Mason-logo naar een kruid of specerij. Als u een zachte klik hoort, is het compartiment geselecteerd en is de shaker klaar voor gebruik.

CLEANING THE SHAKER

Rinse out with warm water and wipe with a damp cloth. Ensure product is completely dry before reassembling and using. Do not immerse the lid.

FR Nettoyage du shaker. Rincez à l'eau chaude et essuyez avec un chiffon humide. Attendez que le produit ait complètement séché avant de le remonter et de l'utiliser. Ne pas plonger le couvercle dans l'eau.

D Reinigung des Streuers. Mit warmem Wasser ausspülen und mit einem feuchten Tuch abwischen. Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor dem Zusammensetzen und Gebrauch völlig trocken ist. Den Deckel nicht in Flüssigkeit tauchen.

NL De shaker schoonmaken. Spoel de shaker uit met warm water en veeg na met een vochtige doek. Laat de shaker volledig drogen voordat u deze weer in elkaar zet en gebruikt. Dompel het deksel niet onder.

DN Rengøring af shakeren. Skyl den med varmt vand og tør den af med en fugtig klud. Sørg for, at produktet er helt tørt, før det samles og bruges igen. Dyp ikke låget i vand.

I Pulizia del contenitore. Sciacqua con acqua tiepida e pulisci con un panno umido. Assicurati che il contenitore sia completamente asciutto prima di riassemblyarlo e usarlo. Non immergere il coperchio nell'acqua.

ES Limpiar el tarro. Lávelo con agua caliente y pásele un paño húmedo. Asegúrese de que el producto está completamente seco antes de volver a montarlo y usarlo. No lave la tapa.

PL Czyszczenie dozownika. Wyplucz ciepłą wodą i przetrzyj wilgotną szmatką. Przed złożeniem i użyciem sprawdź, czy produkt całkowicie wysychł. Nie zanurzaj pokrywki.

GUARANTEE

We provide a two-year guarantee from date of purchase. This warranty does not include damage as a result of everyday wear and tear, commercial use, accidental damage or faults resulting from a failure to follow the above instructions. To claim under the guarantee, return the shaker along with proof of purchase to the store where it was purchased. The guarantee does not affect your statutory rights.

FR Garantie. Votre produit est couvert par une garantie de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une usure normale, d'une utilisation commerciale ou encore les dommages ou défauts accidentels résultant d'un emploi non conforme aux instructions décrites dans cette notice. Pour faire valoir la garantie, veuillez rapporter le shaker accompagné de sa preuve d'achat chez votre revendeur. Cette garantie n'affecte en rien vos droits statutaires.

D Garantie. Wir gewähren ab Kaufdatum eine zweijährige Garantie. Diese Garantie umfasst keine Schäden durch den alltäglichen oder gewerblichen Gebrauch sowie versehentliche Schäden oder Defekte, die auf eine Nichteinhaltung der obigen Anweisungen zurückgehen. Um vom Garantierecht Gebrauch zu

DN Rengøring af shakeren. Skyl den med varmt vand og tør den af med en fugtig klud. Sørg for, at produktet er helt tørt, før det samles og bruges igen. Dyp ikke låget i vand.

I Pulizia del contenitore. Sciacqua con acqua tiepida e pulisci con un panno umido. Assicurati che il contenitore sia completamente asciutto prima di riassemblyarlo e usarlo. Non immergere il coperchio nell'acqua.

ES Limpiar el tarro. Lávelo con agua caliente y pásele un paño húmedo. Asegúrese de que el producto está completamente seco antes de volver a montarlo y usarlo. No lave la tapa.

PL Czyszczenie dozownika. Wyplucz ciepłą wodą i przetrzyj wilgotną szmatką. Przed złożeniem i użyciem sprawdź, czy produkt całkowicie wysychł. Nie zanurzaj pokrywki.

GUARANTEE

We provide a two-year guarantee from date of purchase. This warranty does not include damage as a result of everyday wear and tear, commercial use, accidental damage or faults resulting from a failure to follow the above instructions. To claim under the guarantee, return the shaker along with proof of purchase to the store where it was purchased. The guarantee does not affect your statutory rights.

FR Garantie. Votre produit est couvert par une garantie de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une usure normale, d'une utilisation commerciale ou encore les dommages ou défauts accidentels résultant d'un emploi non conforme aux instructions décrites dans cette notice. Pour faire valoir la garantie, veuillez rapporter le shaker accompagné de sa preuve d'achat chez votre revendeur. Cette garantie n'affecte en rien vos droits statutaires.

D Garantie. Wir gewähren ab Kaufdatum eine zweijährige Garantie. Diese Garantie umfasst keine Schäden durch den alltäglichen oder gewerblichen Gebrauch sowie versehentliche Schäden oder Defekte, die auf eine Nichteinhaltung der obigen Anweisungen zurückgehen. Um vom Garantierecht Gebrauch zu

machen, senden oder geben Sie den Streuer mit dem Kaufbeleg an das Geschäft zurück, in dem Sie ihn gekauft haben. Die Garantie beeinträchtigt nicht die Rechte, die Sie laut den gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen haben.

NL Garantie. We bieden twee jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt geen schade als gevolg van dagelijkse slijtage, commercieel gebruik, onopzettelijke schade of gebreken als gevolg van het niet opvolgen van de bovenstaande instructies. Om aanspraak te maken op de garantie moet u met de shaker en het aankoopbewijs teruggaan naar de winkel waar u de shaker hebt gekocht. De garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.

DN Garanti. Vi giver en to års garanti fra købsdatoen. Garantien omfatter ikke skader som følge af almindeligt slid, kommerciel brug, hændelige skader eller fejl, som følge af manglende overholdelse af ovenstående instruktioner. For at gøre krav på garantien skal du returnere shakeren sammen med købsbeviset til den butik, hvor den blev købt. Garantien påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder.

I Garanzia. Offriamo una garanzia di due anni dalla data d'acquisto. Questa garanzia non include i danni derivanti dall'usura quotidiana, da uso commerciale, danni accidentali o guasti causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di cui sopra. Per richiedere l'applicazione della garanzia, riporta il contenitore unitamente alla

prova d'acquisto nel negozio dove è stato acquistato. La garanzia non influisce sui diritti di legge del consumatore.

ES Garantía. Ofrecemos una garantía de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no incluye daños como resultado del desgaste del día a día, uso comercial, daños accidentales o averías provocadas por no seguir adecuadamente las instrucciones anteriores. Para solicitar la garantía, devuelva el tarro junto con el recibo en el establecimiento donde lo compró. La garantía no afecta a sus derechos legales.

PL Gwarancja. Zapewniamy dwa lata gwarancji od dnia zakupu. Gwarancja nie pokrywa uszkodzeń powstałych na skutek codziennego użytkowania, używania komercyjnego, przypadkowych uszkodzeń lub usterek spowodowanych brakiem zastosowania powyższych instrukcji. Aby ubiegać się o zwrot pieniędzy na podstawie gwarancji, należy zwrócić dozownik wraz z dowodem płatności do sklepu, w którym dokonano zakupu. Gwarancja nie wpływa na ustawowe prawa użytkownika.